



LA PARTICIPATION DES FEMMES CONGOLAISES DANS L'ACTIVITÉ MINIÈRE ARTISANALE

Rubaya est un petit village à 60 kilomètres de Goma, la capitale de la province du Kivu Nord, à l'Est de la République Démocratique du Congo (DRC). Il est difficile d'accès comme résultat notamment du manque d'infrastructures, mais cela n'a pas empêché milliers de personnes d'y aller habiter depuis l'année 2014. En tout juste trois ans, la ville est passée de 1.287 habitants à plus de 40.000. L'accroissement démographique spectaculaire a été provoquée par la "Certification Verte" des sites miniers proches de la ville.

Le mécanisme de certification des minéraux de la Conférence internationale sur la région des Grands Lacs consiste à de visites annuelles aux sites miniers qui servent à qualifier la mine d'après trois couleurs (vert, jaune or rouge) en fonction de leur contrôle par des groupes armés et s'il y a exploitation des enfants.

Pendant le "boom du coltan", beaucoup de familles rurales des villages voisins ont cessé à faire du travail de terrain attirées par l'activité minière artisanale, ce qui a entraîné de conséquences considérables dans la vie des femmes des populations autochtones.

D'abord, les femmes qui sont allées à Rubaya participaient pleinement dans l'agriculture paysanne et elles restent maintenant marginaux dans les activités liées aux exploitations artisanales. Les hectares cultivables dont dépendait leur survie ont été considérablement réduits au fur et à mesure que les concessions minières, qui sont l'apanage de quelques-uns, des hommes la plupart, s'étendaient.

Lorsque les femmes ont essayé de s'intégrer à l'activité minière artisanale, elles ont eu beaucoup de mal. Dans bien des cas, leur travail dans les carrières a été limitée véhiculant des préjugés machistes (tels que les coutumes qui assurent que pendant les règles les femmes ne devraient pas accéder aux sites minières) or à cause des interprétations intéressées des normes¹. Par contre, les femmes sont très présentes dans le traitement et transport des minerais, tâches qui consistent à concasser les pierres, les nettoyer dans les ruisseaux les plus proches pour séparer les plus précieux éléments des impuretés, les ensacher et transporter les sacs aux villes voisines.

L'utilisation des substances chimiques sur les chantiers ne pollue pas seulement l'environnement mais il porte gravement atteinte à la santé. D'autre part, les opérations de transport sont également ingrats (le poids des sacs peut dépasser les 50 kg) et dangereux (face à la violence que les groupes armés or les officiers corrompus peuvent exercer sur les itinéraires de transport).

Deuxièmement, la croissance démographique ne s'est pas accompagné d'un accroissement correspondant/proportionnelle d'accès à la santé or l'éducation, **et compte tenu de la faiblesse des ressources, les filles sont désavantagées par rapport aux garçons, qui ont la priorité d'accès à l'école.** Par conséquent, nombre des filles qui habitent dans le camp des personnes réfugiées situé à l'entrée de Rubaya finissent par donner suite à des mariages précoces à fin d'échapper à la pauvreté voire être prostituées.

Sans programmes de santé spécifiques aux femmes, les victimes de la violence sexuelle ne peuvent compter que sur l'appui des organisations de la société civile, comme c'est le cas de Synergie des Femmes.

Finalement, pendant les démarches de certification des mines **la voix des femmes n'a pas été prise en considération.** Si tôt que le processus a été mis en place, elles ont demandé un plan de développement global doté d'espaces pour que leurs intérêts et besoins soient représentés, et qu'elles puissent participer équitablement aux hommes des communautés à la prise de décisions. ¿Qu'est-ce que tu pourrais faire à leur place? ¡Participe à l'activité que nous vous suggérons et mets-toi à la place de l'autre!

¹The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) guidelines on responsible supply of minerals from conflict zones condemn abuses linked to artisanal mining in the DRC, particularly when committed against children and women, but do not prohibit the participation of women in the mineral value chain, as some men have selfishly insisted.

PROPOSITION D'ACTIVITÉ

¡METS-TOI À LEUR PLACE!

But : Rendre visible les différents rôles des femmes congolaises dans les communautés minières et identifier les causes des injustices quotidiens dont elles souffrent.

Matériaux : Nous vous suggérons de copier tous ces rôles sur des morceaux de papier et les distribuer parmi les personnes qui vont participer à l'activité. Ils contiennent les tâches qu'accomplissent ceux qui travaillent dans l'industrie minière artisanale, leurs intérêts et ambitions.

N°	Rôle	Tâche	Conditions de Vie	Ambitions
1	Propriétaire -Détenneur de la mine	Tu Contrôles la mine Tu Vends/commercialises du minerai aux marchands locaux	Durée de travail: 8 heures par jour 25 dollars/kilo du Coltan Tu as la possibilité d'envoyer tes enfants étudier à l'étranger	Que tout reste pareil
2	Carrier	Tu Exploites de façon primaire le minerai Tu travailles au piolet et à la pelle	Durée de travail: 14 heures par jour Tu encaisses 2 dollars par jour Des nombreux risques professionnels	Hausse salariale Amélioration des conditions Être contre la participation des femmes à l'activité minière
3	Transformateur	Tu concasses les minerais Tu les nettoies/laves en utilisant de substances toxiques Tu les ensaches	Durée de travail: 14 heures par jour Tu encaisses 1 dollar par jour Tes enfants (garçons et filles) travaillent avec toi pour qu'ils ne soient pas livrés à eux-mêmes Tu boies de l'eau souillée Problèmes de santé	Hausse salariale Avoir la possibilité de scolariser les mineurs Accès des personnes aux soins de santé Formation pour éviter l'utilisation de toxiques
4	Transporteur	Tu transportes les sacs jusqu'au village Le poids de chaque sac peut être 50 kg	Durée de travail: 14 heures par jour Insécurité sur les routes / voies Tu encaisses 1 demidollar par jour	Amélioration des routes / voies Posséder un véhicule Réduire le poids Plus de sécurité
5	Activiste	Tu fournis des soins aux femmes victimes de la violence Tu défends leurs droits	Tu travailles pour une NGO Tu es impliqué dans les prises de décision	Il est nécessaire un plan de développement pour que les femmes aient leur mot à dire et le choix de décider
6	Marchand / Revendeur local	Tu achètes du coltan au numéro 1 Tu le commercialises sur les marchés mondiaux	Les multinationales pressent pour que tu réduisses le prix du Coltan au maximum	Tirer parti au maximum
7	Dirigeant	Tu régis en détail / vises à régler la commercialisation du minerai	Tu as le pouvoir pour réglementer le commerce (impôts, responsabilités des numéros 1 et 6)	Améliorer le développement de la communauté.

Développement : Distribuer les rôles parmi les participants à l'activité. Si le groupe est grand, plusieurs personnes peuvent jouer le même rôle. S'il s'agit d'un petit groupe, la femme 5 qui remplit le rôle d'activiste peut jouer les rôles de femmes 3 et 4 en leur nom.

1ère. Part : La distribution des groupes en classe suit l'ordre dans la chaîne, nous accordons une durée à qu'ils lisent le rôle à jouer et qu'ils consultent les liens Internet.

2ème. Part : Chaque groupe décrit à l'ensemble les fonctions et conditions de vie du collectif dont il joue le rôle suivant l'ordre de la chaîne. L'idée est que l'ensemble de participants écoute. Une fois que le premier groupe aura fini, pour changer vers le groupe suivant, vous pouvez vous transmettre un objet symbolique (un ballon ou un ballon de baudruche) qui représente le minerai.

3ème. Part : Les rôles exposés, c'est le moment d'engager le dialogue pour établir un plan de développement. Les participants au dialogue sont les numéros 1, 2, 5 (l'activiste représente toutes les femmes), 6 et 7.

Questions pour le débat : ¿Quelles sont les besoins les plus urgents de la communauté? ¿Quelles sont les injustices du système? ¿Qui est le responsable de la perpétuation du système? ¿Qui sont censés s'en occuper pour les enlever?

Mise en commun : Il s'agit de définir les actions que chaque part devrait mettre en place à fin de changer les situations censées d'être injustes.

RESSOURCES POUR AMPLIFIER L'INFORMATION

-  **Violence contre les femmes, vidéo de Synergie des Femmes et Casa Bulengo :**
<https://www.youtube.com/watch?v=iOSlwBHPjco&t=13s>
-  **¿Comment est l'intérieur d'une mine artisanale? Vidéo En Tierra Hostil :**
<https://www.youtube.com/watch?v=ofZQ4ZRy-1l>
-  **Entretien à une femme spécialiste en minerie artisanale et femmes [Anglais] :**
<https://www.youtube.com/watch?v=Wxj9QZF1Gg&t=300>
-  **Violence contre les femmes, activité minière et autonomisation, la Banque Mondiale :**
<http://www.bancomundial.org/es/news/feature/2015/05/04/empowering-women-in-the-mines-of-the-eastern-democratic-republic-of-the-congo>
-  **Recherche sur Femmes et Activité Minière Artisanale par ALBOAN et Synergie des Femmes :**
<https://www.tecnologia Libre de conflicto.org/materiales-educativos/>

Un projet de :

Pour une :

Collaborateurs :



ALBOAN
ONG - Jesuita - Fundazioa

www.alboan.org



TECNOLOGIE
LIBRE DE
CONFLICT

www.tecnologia Libre de conflicto.org



foru aldundia
diputación foral



GARAPENERAKO
LANKIDETZAREN
EUSKAL AGENTZIA
AGENCIA VASCA DE
COOPERACION PARA
EL DESARROLLO



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO